



toto[®]

自動側轉系統

Lateral Turning System



多間港澳醫療機構,院舍及
居家人士廣泛應用
深受家庭照顧者喜愛



香港及澳門獨家代理
Hong Kong & Macau Sole Distributor:

HP 健珀有限公司
Health Park Trading Company Limited

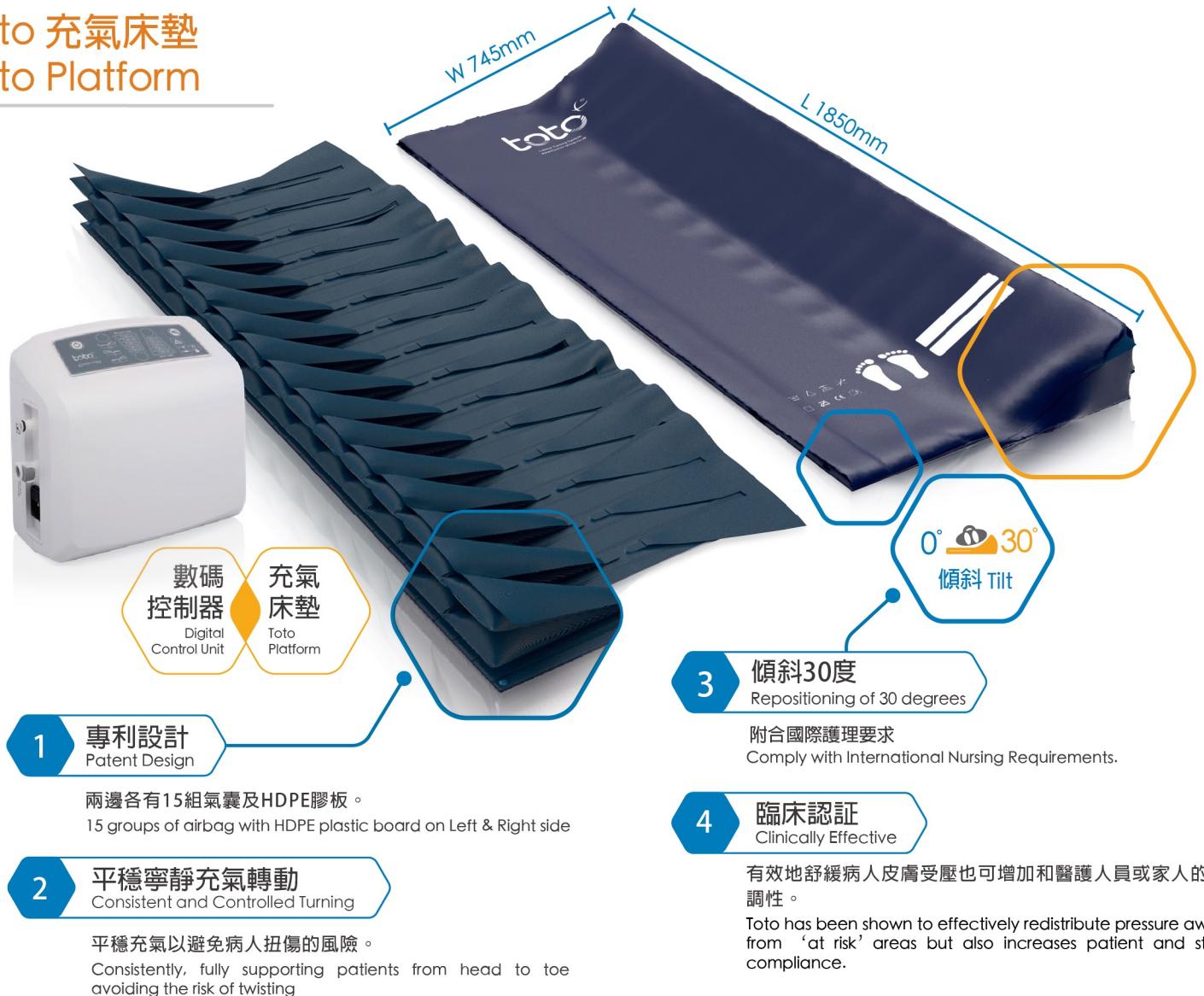
2年
2 Years Warranty
保養

舒緩與幫助
Time To Care
病人, 醫護員, 照顧者
For patient, each other
and yourself

Toto 自動側轉系統 Lateral Turning System

Toto自動側轉系統專利設計能全天候24小時規律性的轉身，減低壓瘡形成。
Toto Lateral Turning System patent design can turn around regularly 24 hours a day to reduce pressure sore formation.

Toto 充氣床墊 Toto Platform



Toto 數碼控制器 Digital Control Unit

控制器提供不同程式選擇。
The Toto Touch digital control unit provides customised care



toto
自動側轉系統

cradle
搖籃式側轉系統

2021年

開始引入並廣泛推廣,現有多間醫療機構,院舍及家居病人採用
It will be introduced and widely promoted in 2021, and it is now adopted by many medical institutions, institutions and patients.



最理想減壓組合



Toto適用於以下情況 Indications for use

呼吸管理

Respiratory management



適當的轉動和傾側，協助體位引流，促進痰液的排出。

Moving and tilting patients with respiratory conditions is a common intervention to help manage excess secretions, and assist with postural drainage.

有效的痛症管理

Supporting pain management



輕柔緩慢的傾斜動作避免人手轉身時所引致的不適及摩擦造成痛楚。

The gentle tilting action can prevent the need for manual intervention which may cause or exacerbate discomfort.

臨終前的舒緩護理

Terminal stage and palliative care



臨終病人特別容易患壓瘡。定期翻身可降低壓力損傷的風險。Toto自動側轉系統能減輕家人及照顧者負擔，為臨終病人提供適切的側轉護理。

Patients at the terminal stage are particularly susceptible to pressure ulceration, they need to be regularly repositioned to reduce the risk of pressure damage. The Toto lateral patient turning system can be used to ensure that the patient is repositioned and skin management is achieved throughout this difficult time, relieving the burden on family & care.



調整感到焦慮或敏感的病人

Repositioning distressed or aggressive patients

對於那些在人手轉身時變得焦慮和帶有情緒不穩定的病人，Toto能給予他們更安全的體驗，提供平穩及輕柔側轉功能，消除他們的不安感覺。

For those patients who become distressed or aggressive when repositioned manually, the Toto lateral turning system provides a solution for safely positioning. The Toto lateral patient turning system gently tilts. The patients reducing the distressed & aggressive.

用家分享及使用指南 Case Sharing and User Guide



陳列地點 Display location:



香港及澳門獨家代理 Hong Kong & Macau Sole Distributor:



九龍新蒲崗大有街31號善美工業大廈24樓2402室
Rm. 2402, 24/F, Perfect Industrial Building, 31 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon

電話 (852) 2724 6880 電郵 info@hptltd.com

電話 (852) 2724 6566 網址 http://www.hptltd.com

澳門分銷商 Macau Distributor:

威達儀器有限公司
New Star Instruments Limited

澳門連勝街93號B-D地下
93 B-D, Rua de Coelho do Amaral, R/C, Macau
電話 (853)2830 1512 /2832 4870

科達有限公司
Four Star Company Limited

澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈A座14樓
Edificio Air Way, Block A, 14/F, 209 Avenida de Venceslau de Moraes, Macau
電話 (853)8591 6326

注意事項 Contraindication

- X 不適用於患有平衡和協調問題的病人
Not suitable for problems with balance and coordination
- + 在專業人士或醫護人員建議下可使用楔形枕頭等物品支撐患者
Wedge pillows and other items can be used to support the patient under the advice of professionals or medical staff.

參考 Reference :

1. Victoria Warner. Evaluating the effectiveness of a new Lateral Turning System to aid Patient Repositioning using Dynamic Interface PressureMapping. Bradford Teaching Hospitals NHS Foundation Trust.

© Copyright Frontier Therapeutics Limited, 2021
All rights reserved. GP0133_A85_09

toto

Toto(1)/202509/[3]V5.1